

1917 április 10. Jelenlét 4. évfolyam  
átvettem Kiss

# DEBRECZEN



**Előfizetési ár az évküldésnél:**  
**HELYBEN:** Egy óra 1 korona  
Negyedévre 3 " fill.  
Egyes szám ára 8 fill.  
**VIDÉKEN:** Egy óra 1 K 50 f.  
Negyedévre 4 K 50 f.  
Egyes szám ára 8 fill.

**Negyvenkilencedik évfolyam.**  
**26-ik szám.**  
**Csütörtök, 1917 április 5.**

**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**  
**DEBRECZEN,**  
Barabos-utca 7. szám. Telefon: 412.  
Lapkiadó Horovitz Zsigmond.



## Az orosz lapok

leközlök a német birodalmi kancellár beszédét. A legtöbb újság nem fűz kommentárt Bethmann beszédéhez, a minnek magyarázatoképpen meg kell jegyeznünk, hogy az orosz lapok ma is cenzura alatt állanak.

A szociáldemokrata-párt két vezető közlönye azonban felszólítja a kancellárt és a német kormányt, hogy békeszeretetről tanúságot teendő, tegyen konkrét békeajánlatot.

Ez óriási haladás.

Ha az orosz forradalmárok végre meg fognak tisztálkodni attól a babonától és attól az előítélettől, amit harmadfél éven át Anglia beléjük szuggerrált, ha a nagy orosz nép végre békülni lesz hajlandó velünk, csak akkor követhetünk be Oroszországban igazán a lelkek felszabadulása.

A kancellár beszédével és egy orosz különbéke eshetőségével foglalkoznak a többi ántánt-lapok is, melyek közül többen azt az állítólagos értesülést közlik, hogy Németország az orosz köztársaságnak hajlandó volna visszaadni Lengyelországot és a balti tartományokat, mert hiszen a szabad Oroszországgal szemben Németország már nem léphet fel, mint szabadító és a hódított tartományok megtartásának az orosz forradalom kitörése óta nem volna erkölcsi jogosultsága.

Kétségtelen, hogy Németország a legméltányosabb békeajánlatba fog belelemenni, mert Németországot nem vezérik hódító vágyak, egy önvédelmi háboruban akarja csak megállni a helyét.

Hogy a német kormányt az orosz néppel szemben nem vezet ellenséges érzület, azt tanúsítja az a berlini távirat is, amelyet nálunk a kormány félhivatalos köznyomatos közvelettel és amely kijelenti, hogy a német kormány nemcsak hogy nem akar beleavatkozni Oroszország belső ügyeibe, hanem ez idő szerint támadásra sem gondol az orosz fronton.

Ez valóban így is van. Viszont, ha a német nép nem óhajt beleavatkozni Oroszország belső ügyeibe, akkor az orosz szocialistáknak is respektálniuk kell Németország mai államformáját, darabokra kell szakítaniuk a német abszolutizmusról szóló ántánt-legendákat és békét kell kötniük azzal a német birodalommal, amely ma ténylegesen megvan.

Branting svéd szocialista vezér különös megbízatással Pétervárra utazott. Hír szerint a háború és a béke kérdésével összefüggő elsőrangú misz-

zió viszi a híres szocialista vezért Pétervárra.

A béke ügyére nézve döntően fontos az is, hogy az új orosz kormány kicseréli a régi nagyköveteit, az Izvolszki iskolájából való régi háborus uszítókat.

A legfontosabb végül ez: az orosz hadsereg titkos szavazás utján fog dönteni a béke és a háború kérdésében. Ez a lényeges.

Elpusztulnak a háborút felkavaró frakkos és pasztronos diplomaták, de szavazatuk lesz azoknak, akik már harmadfél esztendőnél hosszabb idő óta beteltek a lövészárkok minden szenvedésével és embertelenségével.

## Az Unió és Japán

közi nagy ellentéteket ismerve, amelyek a Csendes-Oceán feletti hegemoniáért folyó néma harcokból erednek, — nem tudtuk az Anglia általi közvetített megoldást, ellentétek kiegyenlítését, jól elképzelni. Nyilvánvaló volt ugyan, hogy az Unió elsősorban a csendes-océáni német gyarmatok miatt csatlakozott az ántánhoz, amelyeket a szövetségesek megbízásából mindjárt a háború elején Japán szállított meg, de éppen az maradt kérdéses, hogy Anglia miképpen tudja megosztani a vetélkedő Japán és Unió között a csendes-océáni német gyarmatokat. Egy megegyezésnek pedig létre kellett jönnie, mert máskülönben Wilson soha sem csinált volna frontot nyugat felé, — fedezetlenül hagyva főérdektérületét képező keleti csendes-océáni frontját.

Erre a nagy kérdésre most megkapjuk a feleletet a japán „Dai Nippon” című folyóiratból, amely szerint a japán-amerikai tárgyalások már közvetlenül befejezésük előtt állanak.

„Dai Nippon” szerint egy teljes megegyezés jött létre az Unió és Japán között, még pedig azon az alapon, hogy Japán lemond az eddigi politikai céljairól a Csendes-Oceánban, de viszont teljesen szabadkezes nyert Kelet-Ázsiában, és Kínában, ahol a viszonyok rendezését magára vállalta. Ennek értelmében lemond a német csendes-océáni gyarmaltörökökről, azzal a kikötéssel, hogy ezek nem adhatók vissza Németországnak, viszont megtartja Kiaucsau és nem teszi nemzetközivé az e mellett fekvő Tsingtaut, szóval ráteszi a kezét Santung tartományra, amely tudvalevőleg a Tailli öbölnek és ezzel Peking fővárosnak is a partvidéke. Ha ehhez még hozzászámítjuk a Kanton öböl mellett fekvő és a portugáloktól most megvásárolt Macao gyarmatokat, akkor megállapíthatjuk, hogy Kína egész partvidéke már japán keretbe van foglalva. Északon Korea és Portu-

gete és végül Macao. Zavarólag csak az angol Weihaiwei hat a Sárga tenger bejáratánál és ezenkívül Sanghai még hiányzik, de nem lehet kétséges, hogy ezek a szépséghibák is mihamar el fognak tűnni.

Az Unió tehát megkapta Japántól a Mariannák, Karolinák, Marschall és Szamoa szigetcsoportokat, amelyek a Fülöp szigetekhez, illetve az Ausztráliába vezető amerikai kábelvonalak mellett fekszenek és uralták az ezekhez vezető utakat, valamint a Csendes-Oceán délnyugati részét. Az Unió ezáltal kiépítette hajóújtját a Hawaii szigetekeken át egészt a Fülöp szigetekhez, illetve Délkelet-Ázsiához, másrészt pedig Ausztráliához.

A Japán amerikai megegyezés értelmében a Csendes-Oceán nagyobb része az Unió hatalmi szférájába jutott s Japánnak csak az a kis északkeleti rész maradt meg, amelyet délről a Rákterítő, keletről pedig körülbelül a 180-as délkör (G eenwichtól számítva) határol, vagyis a szorosan vett kínai és japán vizek.

A japán-amerikai megegyezést, amelylyel a Csendes Óceán feletti uralom kérdése lett eldöntve és megosztva az Unió és Japán között, Anglia közvelettel s így tehát, miután a németeket kiszorította onnan, önként feladta ottani hatalmi törekvéseit. Anglia ezzel Japán és az Unió szövetséges szolgálatait fizette meg s e mellett valószínűleg biztosította ezen két hatalommal szemben kizárólagos uralmát az Indiai Óceánban.

Egyelőre tehát a Csendes Óceán területe — a jövő világháborújának a színtere — ki van kapcsolva a világpolitikából s Angliának — bár jelentős áldozatok árán — sikerült rendet csinálnia Ázsiában, hogy zavartalanul folytathassa harcát a német birodalom ellen. De mindez csak egy ideiglenes megoldás lehet, mert egyoldalú. Majd a világháború befejezése után, amikor a most lekölt erőf felszabadulnak s amikor egy, a máitól eltérő planetaris egyensúly fog kialakulni, akkor kétségkívül módosulni fognak a Csendes Óceán feletti megegyezések, mert akkor a mi négyes szövetségünknek is sokkal nagyobb sulya lesz a világpolitikában, mint most, amikor világhatalmi rangunkért kell az egész világgal szemben küzdünk.

**Adakozzunk a rokkant katonáknak!**

**Forman nátha ellen**

*Szedezze áru 40 fillér*



## A Casinu-völgy keleti magaslatainak meghódítása.

A sajtóhadiszállásról jelentik:

H... r, a 2. huszárezred kapitánya, aki önálló különítményével a szomszéd német hadosztályhoz volt beosztva, azt a feladatot kapta, hogy a Condrotu-heg-en át a Tisita-völgybe nyomuljon elő.

A rendkívüli terepnehezségek dacára sikerült az 1400—1500 méteres, uttalan hegy-ségen, a mocsárral fedett sziklaöblökön és vízfolyásokon át, meredek szakadékok peremén haladva, a putnai vasutállomásnál hátkapnia az ellenséget.

Elgondolhatjuk, micsoda hatása volt a már elcsüggesztett ellenségre e vitéz kis csapat felbukkenása!

A románok és a járhatlan terep mellé új ellenségekül szegődtek még a hideg és a fagy is.

Szakadatlan harcban az ellenséggel és az időjárással nyomult előre a két csoport január 1-től 10-ig, célja: a Casinu-völgy keleti magaslatai felé.

Nehéz harc volt, az ellenség jól kiépített állásokban ült, amelyeket csak nagy áldozatokkal lehetett volna megvenni. De nekünk minden ember drága volt, inkább a nagy kerülőutat választottuk, s egyszerre oldalt és hátra kaptuk a románt. De minden ilyen kerülő új, szinte legyőzhetetlen akadályt jelentett. Sűrű őserdőben, ut nélkül, egészen magukra hagyatva meneteltek az egyes oszlopok éjjel-nappal, hetek óta hajlék nélkül, jeges széllel és térdig érő hóval viaskodva, s nem tudva, nem-e őket kerülik meg?

Hihetetlen nehézségeket okozott a lőszer-és az élelem utánpótlása. Éjjel-nappal vándoroltak a derék székelyek és népfőkelők a szűk hegyi ösvényeken, jégen és térdig érő sárban, mállásállat- és ökörszlopaikkal, hogy a harcosoknak megvigyék a mindennapi kenyeret.

De nem esett hiába mindez a fáradság és szenvedés, oromról-oromra nyomtuk vissza nehéz harcokban a makacsul védekező ellenséget és január 10-én miénk volt a vágyva-vágyott magaslati vonal.

Megint több mint 300 fogoly és 2 géppuska — amelyet mindjárt az ellenségnek fordítottunk — volt a zsákmányunk.

És most fölseréldtek a szerepek. Támadókból megtámadottak. Az ellenség teljes erővel jobbszárnyunk ellen támad, hogy az országutat kézrekerítse.

Fáradhatatlanul veti tömegeit az alig elhódított vonalra, de a hullámok megörnek a védők ércfalán.

A Vilmos-császár huszárok, akik a 4-es és a 12-es huszárokkal a csucst tartják, nem engednek egy lépésnyit sem. Ahol az ellenség egy kis előnyt szerez, gyors ellentamadással visszavetjük. Pusztítón dolgoznak a géppuskák. Állunk előtt a holttetek egész halmai. A tüzérség már gyülekezésük közben szétszórja az új oszlopokat. 15-én az ellenség még egyszer szerencsét próbál a közép előtt, a 14-es huszároknál, de itt is csak újabb veszteségeket szerez.

Végül föl hagy a hasztalan igyekezettel, visszavonul erdeibe. Csak tüzérsége pocskolja még a lőszer és nyugtalanítani próbál bennünket.

A II. román hadsereget megvertük. Avarescu tábornok szép újévi köszöntője nem sokat segített katonáin. Vitézül harcoltak, de erkölcsi fölényünk leverte a tarka-barka román hadsereget.

Lova nélkül, szokott környezetéből teljesen kivette, gyalog is tudott a magyar huszár új babérokat szerezni régi hervadhatatlan koszorujába.

Lövészek is, lovasok is nemes versen-géssel lépésről-lépésre kiviták a makacsul védett területet, hóban és viharban, szűkös táplálék mellett és megmászta a hegyeket olyan viszonyok közt, amelyeket maguk a hegy-csapatok is igen nehezeknek vallának.

Lovastüzérség olyan magaslati állásokra jutott, amelyeket aze őt el sem képzeltünk volna.

Csak vasakaratumk, csak törhetetlen bizalmunk Istenben és gyűnk igazságában, hozzhatta meg ezt a sikert.

## HIREK.

— **Szávay Gyula kitüntetés.** Öfelsége a király a Ferenc József-rend ísiti keresztjével adományozta Szávay Gyulának sikerdus munkássága elismeréséül, nyugalomba vonulása alkalmából.

— **A város rendkívüli közgyűlést** tartott tegnap délután Domahidy Elemér főispán elnöklésével, akinek udvözlő szavai után át-tértek a tárgysorozatra. A Horiohágyon egy vasuti állomás felállítására vált szükségessé a halgazdaság érdekében; ezt a Helyi Vasut rész-vénytársaság rendezte be, — a város azonban garanciát vállalt arra, hogy évente legalább 650 koccsirakomány fogalma rész. A halast vak épi kezési munkálatait a városi tanács a Tóth-Reményik és társai cégnek javasolta kiadni. Zöld József jegyző részletesen ismertette a halgazdaság keletkezésének történetét. Dr. Juhász Nagy Sándor, Jánosi Zoltán, Domahidy Elemér főispán, dr. Sándor Sámuel és Márk Endre polgármester felszólalásai után a közgyűlés nagy többséggel megszavazta a városi tanács javaslatát a Jánosi Zoltán pol-lásával, valamint a polgármester azon indít-ványával, hogy a városi tanács a vállalkozás-nak részvénytársasági alagra való helyezését tegye megfontolás tárgyává. A katonai jár-ványtétel céljaira a város téglagyári telepé-ből 600 □ ölet átengedték. A központi szesz-lőzde felállításához százezer korona beruházási költséggel hozzájárultak. A városi pénzek el-

helyezésére hét helybeli bankot jelöltek ki. Az utak fentartásához: szükségessé kőanyagok szállításával továbbra is a Reichmann-céget bízták meg, míg a bukolást házilag végezteti a város. Az Aranybika részvénytársaságnak az új részvények kibocsátására, illetve elhelyezésére április 30-ig halasztást adtak. Több kisebb ügy elintézése után a közgyűlés véget ért.

— **Nem kell katonai engedély.** A félre-értések kiküszöbölése végett, értesitem a város lakosságát, hogy Bereg, Szatmár és Ugocsa vármegyék, mint ahogy ez léves értesítés a alapján egyes helyi lapokban közzé volt, nem nyilvánítottak belső hadműveleti terület s így az oda való utazáshoz nem is szükséges katonai engedély. Ezen vármegyék lo-vábbra is mint eddig külső hadműveletek s az oda való utazásra épp úgy, mint eddig csak arcképes vasuti igazolvány vagy közig-hatóságok által kiállított utazási igazolvány szükséges. Katonai engedély azonban nem kell. Rostás István sk. rendőrfőkapitány.

— **Kitüntetett debreczeni hős.** Krausz Vilmos főrabbi öt katonafia közül az egyiket: Krausz Izsákot, aki a háboru kilőrése óta a fronton küzd és közlegényből szakaszvezetővé lépett elő, a már régebben elnyert „Károly csapatkereszt“-en kívül, újabban az ellenség előt lanusított vitéz magatartásáért a koronás vas érdemkereszttel tüntették ki.

— **Az önkéntes fémbeosztottak** végző hájárdejét a honvédelmi miniszter, értesítésünk szerint, április 30-ban állapította meg. Ezen utolsó határidő tartama alatt bizonyára minden késedelmező beosztottja heveit fémkészleteit, amelyekre a hadseregnek most már nagyobb és sürgősebb szüksége van, mint bárkinek. Még mielőtt a büntető rendelkezések életbe lépnek, készpénzben és rögtön beváltják a fémeket a hivatalos fémbeváltók a hatóságilag megállapított arakon.

— **Hadifénykép levelező-lapok.** A Had-segélyező Hivatal hadifénykép-felállításán ki-állított legszebb képek lemezeiről készült 150-féle felvétel a legkülönbözőbb harcterek-ről és harcmozzanatokról. Eredeti brómezzüst képek; 10 darab ára 2 K. 60 f.

— **„Doktor Senki“.** Ez a címe Gábor Andor, a szikrázóan eleven tollu magyar író legújabb humoros regényének, amelyet „Szép-asszony“, „Dollárpapi“ és több más nagy-sikerű darab szerzője, Budapest társadalmi életéből merített. A munka a „Pesti Napló“ márciusi, áprilisi és májusi számaiban fog megjelenni. A „Pesti Napló“, mely egyike a legelterjedtebb fővárosi napilapoknak, régi kedvence a művelt magyar középosztálynak.

## APOLLO

Ma

Előadások 6 és 8 órakor rendes hely-árakkal.

Hella Moja, a legszebb filmprimadonna főszereplésével

## A gyufaárus lány

rejtélyes történet az életből, 4 felvonásban.

Kitűnő kíséző műsor!

## URANIA

Ma

Henny Porten

## Lehullt bilincsek

dráma 4 felvonásban.

## Benjámín karrierje

vígjáték 4 felvonásban.

Előadás 6 és 8 órakor rendes helyárakkal

68 éves pályafutása alatt mindig zászlóhordója volt a haladás és demokrácia eszméinek. Kérjen mutatóvényszámot a Pesti Napló kiadó-hivatalától: Budapest, VI., Vilmos császár-utca 55. szám.

**Halálozások.** A mai nap folyamán a következő haláleseteket jelentették be a debreczeni állami anyakönyvi hivatalban: Jakab Sándor ref. 11 hónapos, Nagy József ref. 64 éves, Varga Katalin ref. 4 éves, Dobi András ref. 3 éves, Fucska Erzsébet g. kath. 28 napos, Zsigva Sándor ref. 75 éves, Kovács Jolán ref. 1 hónapos, Löwy Irén izr. 8 éves, Szabó Ágnes ref. 21 éves, Rásó Antal ref. 8 hónapos.

**Bankó Bank** r.-t. fizette ki a legtöbb főnyereményt, mert BANKÓ sorsjegye BANKÓ. Felhívjuk b. olvasóink figyelmét, a lapunk mai számához csatolt mellékletre.

**Fémbeváltók Debreczenben.** A fémbeváltás még hátralevő rövid határidejére való tekintettel a Fémközpont most hivatalosan közli velünk, hogy Debreczenben a következő fémbeváltó helyek működnek: Tóth Gyula; Mándoki Ferenc; Weisenberg Hugó és Sándor.

**6 elemi vagy 2 középiskolai osztályt végzett, egészséges fiú elsődrendű iparospályára tanulni felvételt.** Jelentkezhetnek délután 9 óráig lapunk kiadóhivatalában, Darabos-utca 7.

**A háború szenzációja,** lapunk mai számában megjelent Gentzsch Társaság, Geveit-Művek hirdetése, amelyre felhívjuk olvasóink szíves figyelmét.

**Egy 52 cm. belvilágu üstház eladó Homokkert, Budai Esaias-utca 8.**

**Zöldségtermelés.** Készült Welch István gazd. akad. főkertész ur előadása alapján, 2 koronáért kapható lapunk kiadóhivatalában, Darabos-utca 7.

## Színház.

### Műsor:

Csütörtökön: Dollárpapa.

Pénteken és szombaton nincs előadás.

Vasárnap délután: Zuzsi kisasszony.

Vasárnap este: Mágus Miska.

Hétfőn délután: Dollárpapa.

Hétfőn este: Csárdáskirálynő.

Keddén: Vajda László legújabb darabja

a Váratlan vendég bemutatója.

Szerdán: Váratlan vendég.

**A gyufaárus leány.** Ez a címé az Apollóban ma is bemutatásra kerülő filmjelenetnek. A gyufaárus leány egy regényes történet az életről 4 felvonásban, mely egy szegény leány történetét tárgyalja, akit a sors szeszélye az utca porából a legnagyobb szalonokba emel fel, hogy annál inkább éreztesse vele boldogtalanságát. Csupa szívhez szóló megható jelenetek tartják ezt az érdekesítő regényt, melynek főszereplője Hella Moja, a legszebb filmprimadonna, akit a Könyvek útja című darabból ismert meg a debreczeni közönség és akit rokonszenves játékáért meg is szeretett. Ma az előadások 6 és 8 órakor kezdődnek rendes helyárral.

**Szenzációs ünnepi műsor az Urania-ban.** Két 4 felvonásos slágerfilm az Urania mai műsora. Az egyik a Lehullt bíncsek című dráma, a szépséges Henny Portennel a főszerepben; a másik egy ötletes és fordulatos

vígjáték Benjamin karrierje, melyben a főszerepet Arnold Bleck, Berlin legkedveltebb komikusja játssza. Jegyek reggel 9 órától előre válthatók. Telefon 12-51.

## Táviratok.

**Elfoglaltuk a Stochod közepső részén a topoli hidfőt.**

**Jelentékeny zsákmány került kezünkre.**

Berlin, április 4. A nagy főhadiszállás jelenti:

Lipót bajor herceg hadsereg arcvonala:

A tenger és a Pripjet között a tűzérési tevékenység több szakaszon élénkebb volt.

**A Stochod közepső részén az oroszok által a nyugati parton tartott topoli hidfőt csapataink elfoglalták, s jelentékeny zsákmány került a kezünkre.**

A Zlocow-Tarnopol-i vasutvonal mindkét oldalán az ágyuharc időnkint élénkebbé vált.

József főherceg vezérezredes és Mackensen vezértábornagy hadcsoportjánál a helyzet változatlan. (Min.-eln. s.-oszt.)

## Német sikerek a nyugati fronton.

Berlin, április 4. A nagy főhadiszállás jelenti:

Lenstől Arrasig tegnap is élénk volt a tűzérési harc

St.-Quentinől nyugatra, s a Somme és az Oise között a franciák heves felderítő támadásukat tovább folytatták. **Véres áldozatokkal szerzik meg a talajt, amelyet mi lépésenkint adunk fel.**

Laffauxnál, a Soissonstól északra felé vezető úton erős tüzeléssel tervezett francia előretörés **meghúsult.**

Reimsben és mellette felismert ütegeket és erőd munkálatokat, s a forgalmat tűz alá vettük.

Kilenc ellenséges repülőgépet és két kötött léggömböt lőttek le repülőnk. (M.-e. s.-o.)

Megjelent a tavaszi könyvpiac legújabb érdekessége: Voith György

## „DON JUAN”-ja.

A munka megkapóan dolgozza fel a nagy nőhódító irodalmi becsű, világ-híres tragédiáját, bevilágítva a legendás szerelmi hősi lelki intimitásait. A szenzációs tartalmu és kiállítású mű a Hege János és Sándor-cég kiadásában jelent meg, s kapható minden könyvkereskedésben. — Ára 3 korona.

## Csarnok.

### Véres emlékek.

— Regény két részben. —

Írta: Lesueur Dániel. 246.

Mi y elfogadható dolog! Saját lelké-ek alacsony volta miatt ne hitethette volna el, hogy mások is ilyen lélekkel bírnak. A logikus gondolkodás is azt mondja, hogy egy ilyen esélyedt teremtés, mint e Riszlava Katalin, akit Tatjana a sárból emelt magához, előbb-utóbb jövője ellen fordul.

Utála osan, gonoszul felnevetett hát, s e nevetésre megrezzentek az alvó faágak, amelyekre mintha tünderkeztek hmeztök volna a csillogó hópírhéket.

— Nos, Katinkám, mondhatom, pompás leány v gy. Bravó, leányom. Ne félj, mit sem fogsz veszíteni. Omiroff szolgálatában sohasem fogy ki az aprópénz. Kivévén itt, ahol elfelejtettek befűteni . . .

S kitűnőnek találván elmésségét, még hangosabban nevetett.

— Brr . . . jó hideg van De sebj! Csak kapaszkodj tel ide mellém. Beszélni aka ok veled. Aztán Szemenov majd átadja a helyet benn a kocsiában.

Mikor aztán az autó ismét tovaszárguldott, Flacseff vallatás alá fogta Katinkát, hogy mi módon talált rá, miként ismerte meg Flavianát, s hogy azt a nőt mi szándék vezette a Vieux Moutierbe?

— Ha talán ökegyelmessége egy cseiben hagyott kis barátóje, aki után jött, ravaszabbnak kell ám lenni, mint ez a szelid arcu Madona . . . Nem olyan könnyű dolog ráakadni a mi atyuskánkra, Boris Wladimirovicse, a régi klastromban . . . Ha az az ördög a remtet játsza . . . Ó . . .

Megin: nevetett. Láthatólag igen vidá kedvében volt.

Katalin megreszketett a meleg medvebőr bunda alatt es összeszorított fogakkal morgogá:

— Nem sokáig tart a jó kedved, nyomorult!

Csodálkozott, hogy Flacseff nem úgy beszélt Flavianáról, mint a kis gyermek anyjáról. A gyermek elfáradva a sírásban, elaludt a kocsi vánkosáin. Am a herceg e segítője, dacára mindenhatóságának, még sem tudott mindent.

A gyermek születésekor még nem is bírt az ál-Tulénin teljhatalmával. Csak annyit mondtak meg neki, amennyit a küldetéseihez éppen jónak ítélték. S e küldetések egyike az volt, hogy a fiatal doktornót akkoriban a betegágyhoz vigye.

Mikor később a herceg elbeszélte, hogy az unokaöccséről van szó, nem eplezte a gyermek anyjának a kilétét. Csak egyszerűen ennyit mondott:

— Egy komédiásnó!

S alantasanak ennyi felvilágosítással is meg kellett elégednie.

Órákon át száguldott tova az autó az alvó kis falvakon keresztül, mint ijesztő, fékevesztett tüzes szörnyeteg, lángszemeivel. Aztán megálltak egy városban, amely csendese b volt és lakatánabbnak látszó, mint egy álomváros, egy kis szálloda előtt, amelynek homlokzatán Katalin e nevet olvasta:

„Szarvas fogadó“.

Meleg szobák vártak reájuk, s az asztal terítve volt.

Mikor az utasok lefekvés előtt elváltak, Flacseff így szólt Katalinhoz:

— Leányom, te megosztod Mauricette, s a kicsi szobáját. De jól ide hallgass. Elhitten, amit mondtál; de miután a legnagyobb óvatossággal kell cselekednem, úgy kell viselkednem, mintha gyanakodnék. Így hát én felelő vagyok a tetteidért és ezért magamnál tartak.

Folytatjuk.

A szerkesztésért felelős: **A LAPKIADÓ.**

Horovitz-nyomda Debreczen, Darabos-u 7.

**Nyilt-tér.**

**Nyugalmazott bank-**

vagy egyéb hivatalnok, ki a biztosi-  
tási üzletben némiképpen jártas és az  
üzletszerzéssel is szeret foglalkozni,  
— **Nagyvárad számára** —

**vezető állásra  
kerestetik.**

Kimerítő írásbeli ajánlatok „Szerény  
kezdet — szép jövő” alatt Eckstein  
Bernát hirdetési irodájába Budapest,  
VII., Erzsébet-körut 38. küldendők.  
Eredeti okmányt nem szabad mellé-  
kelni, mert azért felelősség nem vállalatik.

**Könyvelésben** és irodai munkálatokban  
jártas hadmentes tisztviselő délutáni foglal-  
kozást vállal. Cim a kiadóban.

**Hiába!** mégis csak a „Vadászat és Állat-  
világ a legjobb, legolcsóbb képes vadászati  
szaklapja az országnak; az egyetlen ökéle-  
tes baromfi-, galamb- és házinyúltenyésztési  
képeslap pedig a „Szárnyasaink”. Mutatvány-  
számokat díjtalanul küld a kiadóhivatal:  
Budapest, IX. Ferenc-körut 34.

**Autodict**

használatban nem volt, teljesen jó állapotban  
eladó. Cim a kiadóhivatalban.

**Magánjáró gőzgépeket**

Kompond és stabil gőzgépeket  
Gőzcséplő garnitúrákat  
Magánjáró lokomobllokat  
Cséplőszekrényeket  
Esztergápadokat  
Herefeljőket  
Elevátorokat  
Motorokat  
Gőzekéket és  
Gőzszákánokat

javítottan állapotban vásárolnak  
készpénzfizetés ellenében

**Friedrich  
Testvérek**  
gépgyára — Temesvár.

Intelligens izr. házaspár 2—3 isko-  
lásiúnt vagy leányt teljes ellátásra elfo-  
gad. Bővebbet Darabos-u. 7. a kiadóban.

**Egy üvegezett ajtó**

betéttel jutányos árban eladó. Cim a  
kiadóban.

**Vasredőny**

ajtókat, kisebb méretben, használt, jó állapot-  
ban vennék. Cim a kiadóhivatalban.

**Ön Korlátolt**

mennyiségben rendelhet  
: jutányos árak mellett :

**Terpentin pótléket**

**Gépolaj pótléket**

**Tengelykenő olajat**

**Kábel viaszkot**

**Szigetelő anyagot**

**Gutapercha anyagot**

**Gummi kábel csövet**

**Cipő talpakat**

Gentzsch Társaság vezérképviselője  
Budapest, Király-utca 102.

Nagyobb vidéki városokban egyed-áru-  
sítókat keresünk.

— **Használjunk hadisegély  
bélyeget levelezéseinkhez!**

**ZÖLDSÉGTERMELEÉS**

Welich István gazd. akad.  
főkertész előadása alapján.  
— Készült és kapható —

**HOROVITZ ZSIGMOND**

KÖNYVNYOMDÁJÁBAN □

Darabos-utca 7. szám.

Ára 2 korona.

A 49-dik évfolyamban levő „DEBRECZEN” kiadóhivatala.

Hirdetések a legjutányosabb árban vétetnek fel.